



# JARA NEWS

JAPAN AUTOMOBILE RECYCLE NETWORK NEWS

Vol. 90 AUGUST 2015 <http://www.jara.co.jp>

Published by JARA Corporation  
Tokyo Head Office: Shinwa Bldg. 1-2-2-7F  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JAPAN 103-0027  
Phone: +81 3 3548 3010 / Fax: +81 3 3231 4690

## 다이코상사(大晃商事) 아키타에서 농작물 재배 및 가공을 확대

애그리비지니스에서 제2, 제3의 화살- 자동차 재활용으로 동북 지역 최대의 규모인 다이코상사(大晃商事) (도몬 고로(土門五郎) 사장, 아키타 현 가타가미시(秋田県潟上市))가 농작물 재배 및 가공 분야를 급속히 확대하고 있다. 독자적인 저온 건조 기술을 드라이 과일 등을 생산하는 식품 가공 공장을 신설했으며, 지금까지 토마토·표고버섯 외에도 가까운 시일 내에 느타리버섯의 생산에도 착수한다. 농업이 주된 현(県)인 아키타의 '지역 특성'을 살리는 동시에, 본업인 재활용과의 시너지 효과로 장래에 있어 매출을 보완하며 일자리 창출... 인구 감소와 고령화가 문제인 아키타현에 장래에 걸쳐 '건강'과 '일자리'를 창출해 나가고 싶다는 동사의 도전은 시선을 끌 것 같다.

재활용의 본거지가 있는 가타가미시(潟上市)의 쇼와(昭和) 공업단지. 이 본사로부터 자동차로 10분 정도 거리에 'DECO 팜'이 있다. '다이코(大晃)'나 '도몬(土門)'의 첫머리 글자인 'D'에 'eco'를 붙여 이름을 지은 것일 것이다. 커다란 온실이 늘어서 있는 농장의 중앙에는 독자적으로 개발한 보일러의 굴뚝이 그 모습을 드러내며, 그 주위에는 페타이어가 저장된다.

◆ 야채와 과일 가공 공장 건설, 본업의 매출 보완

3년 전 이 사업에 뛰어들어 이후, 이제는 아는 사람은 안다는 '고로토마토' '고로버섯'을 재배해 왔다. IDECO 판매, 올해 들어 새로운 야채와 과일 가공 공장을 건설, 드라이식품의 생산·판매에 종사하기 시작했다.

"(재활용의) 같은 업체 간의 경쟁은 하지 않고, 향후 20년 앞, 30년 앞을 내다보았을 때, 무엇인가 새로운 사업을 전개해야" (도몬 사장)한다는 생각에서, 애그리비지니스를 시작하였다. 그러나 아키타 현은 강설기가 반년 가까이 되어, 야외 재배의 농업으로 수입을 얻을 수는 없다. 그러기에 연중 안정적인 농업이 가능한 온실 재배를 선택했다. 자동차 재활용사업에서 발생한 페타이어를 열원



으로 하는 에너지 회수(Thermal Recycle)로, 일 년 내내 일정한 온도를 만들어 낼 수 있는 것도, 동 사업 진출을 뒷받침했다.

그리고 3년, 지금은 토마토와 버섯판 표고버섯을 현지 슈퍼마켓에 판매하는 것 외에 짬이나 드라이 야채 등도 샌다이시의 '모리노 이치바(杜の市場)', 도쿄도 내의 도매업자 등에게 출하한다. 직원 11명으로 연 매출 3500만엔 정도로 확대되었다. 사업 내용의 확대와 더불어 새로운 일자리를 창출하는 등, 아키타현의 농업 진출과 지역 사회에 기여하는 도몬 사장의 사업 목표는 확실히 성과를 올리고 있다.

가공 공장에서 만드는 드라이 제품에도 독자적인 아이디어가 풍부하다. 통상적인 건조 방법은 기름을 사용하여 고온에서 건조하지만, 동사의 제법은 기름은 일절 사용하지 않고 저온에서 장시간에 걸쳐 건조한다. 시간은 걸리지만 말린 후에도 영양 가치 등이 파괴되지 않고 염분도 사용하지 않기 때문에 소재 자체의 자연스러운 맛을 최대한 재현하는 것이 가능하다. 다른 곳에서는 볼 수 없는 제법으로 생산하는 드라이 과일과 드라이 야채, 토마토 짬 등은 거래처로부터도 호평을 얻고 있다.

최근 지바현(千葉県)의 마쿠하리멧세(幕張メッセ)에서 열린 국제 식품·음료 전시회 'FOODEX 재팬'에도 출전. 제품뿐만 아니라 독자적으로 개발한 저온 건조 기술에 대해서도 국내외의 많은 사업자로부터 문의를 받았다고 한다.

◆ 토마토, 표고버섯 이외에 느타리버섯을 세 번째 품목으로

올여름부터는 표고버섯 재배와 동시에 느타리버섯 재배를 시작한다. 송이 버섯과에서 새송이버섯 등과 식감이 비슷한 느타리버섯을 세 번째 품목으로 재배할 생각으로 애그리비지니스의 기반 강화를 더욱더 도모하려고 한

## C02 삭감 수치 (수퍼라인 시스템)

재사용부품 사용으로  
C02 삭감 효과 참고치  
2015년6월

### 3, 725t

※일반, 중·대형을 포함한 자동차 수리 시, 신품부품을 사용하여 발생하는 C02 배출량과재활용부품을 사용하여 발생하는 C02 배출량의 차이가 C02 삭감 수치가 됩니다.

일반사단법인 일본자동차리사이클부품협회와 와세다대학 환경종합센터가 LCA (전생애 환경평가기법 (life cycle assessment))라는 기본 생각에 근거하여 공동 개발하였다.

「그린포인트시스템」으로부터 참조

다.

물론 현재의 규모에 만족하지 않는다. "제 2의 사업으로 또한 일자리 창출도 생각한다면 최저한 1억 엔은 필요" 하라며 도몬 사장은 가까운 장래에 현재의 3배의 매출액을 시야에 넣고 있다. 또한, 내년도에는 연수생으로 일하고 있는 아키타현립 양호학교·덴노미도리 학원의 학생 2명을 정사원으로 등용한다. 더불어, 본사의 재활용사업에도 1명 채용한다. 애그리비지니스의 경영 이념인 지역의 일자리 창출과 지역 기여를 실현하기 위해서다.

일자리 창출과 연관을 통한 농작물의 안정 생산을 실현하려는 동사의DECO 팜. 독자적인 기술로 가공품의 본격 생산에는, 주위의 높은 기대를 모으고 있다. 앞으로도 더욱 애그리비지니스의 규모 확대에, 다이코상사(大晃商事)의 도전은 계속된다.

일간 자동차신문 7월 9일

**NPO 법인 전일본 자동차 리사이클사업 연합으로부터 소식 :**

**제8회 아시아 자동차 친환경 포럼 (AAEF)이 아키타 현에서 개최!**



NPO법인 전일본 자동차 리사이클사업 연합 부이사장 도몬 고로(土門 五郎)  
(주식회사 다이코상사 대표 이사역)

이번 「제8회 아시아 자동차 친환경 포럼」을 당사가 본사를 두고 있는 아키타 현에서 열리게 되었습니다. 일본에서 포럼이 개최되는 것은 센다이(仙台)의 도호쿠대학에서 열린 제2회 이후 6년 만의 개최입니다. 이 포럼은 아시아로부터 참여하는 각 나라의 자동차 재활용의 현황과 앞으로의 과제를 발표하고 토론하는 포럼입니다. 특히 이번 주제인 '지역 진흥과 자동차'에 대해 의견을 교환하며, 지금까지 우리 업계가 노력하고 온 '3R'에 대해서도 상당히 많은 성과가 있었다고 생각합니다. 앞으로는 지금까지의 경험을 살려 또 재활용에 대한 생각을 다른 형태로, 다른 장소에서 활용해 나가는 일·결국 사회에 이바지할 수 있는 새로운 것을 만들어내는 것이 요구되고 있는 것이 아닌가 생각합니다.

'재활용'이라고 간단히 3글자이지만, 깊이 생각한다면 더욱더 많은 일이 가능해질 것입니다. 저희 회사가 사업화한, 농장 사업에 대해서도 이러한 생각에서부터 탄생한 사업입니다.

부디 많은 분이 참여하셔서 감상·의견을 주시면 감사하겠습니다. 저희 현은 혼슈(本州)에서도 북쪽 동해 쪽에 있어, 이번과 같은 행사가 없으면 좀처럼 오실 수 없는 외진 곳입니다. 하지만 저와 더불어 저희 사원을 비롯하여 담당 직원이 정성을 담아 '오모테나시(대접)'를 하겠습니다.



\* 본 법인은 해체 사업자가 국제적으로 연계하여, 지구 규모의 자동차 리사이클과 폐차의 적정 처리의 추진을 도모하며, 지구 환경 보전에 기여하기 위함을 목적으로 2004년에 설립된 NPO 단체입니다.



나마하게타이코(なまはげ太鼓)  
아키타마이코(あきた舞子)

아키타마이코(あきた舞子)의 환대와 아키타 민요 연주, 나마하게도 등장 하여 회장을 분위기를 북돋웁니다. 일본 각지에서 가져 온 일본 술을 비교해 시음하며 즐기실 수 있습니다.

이 기회에 부디 참석해 주시기를 거듭 부탁드립니다. 마지막으로, 이번 '포럼'의 결정을 작년 몽골 회의에서 결정해 주신 각국의 임원 여러분에게, 이 지면을 빌려 감사 말씀드립니다.

제 8 회 아시아 자동차 환경 포럼 [지역 진흥과 자동차]

일 시 : 2015년 10월 1일 (목) ~ 3일 (토)

장 소 : 아키타 캐슬 호텔

(〒010-0001 아키타 현 아키타시 나카도오리 잇초메 3-5)  
(秋田県秋田市中通一丁目3-5) TEL : 018-834-1141)

주 최 : NPO 법인 전일본 자동차 리사이클사업 연합

일 정 : 10/1 (목) 오전 : (주) 다이코 상사 어스클린 가리와노(刈和野) 공장 견학

오후 : (주) 다이코 상사 본사 공장, (주)

Deco·Farm 견학, 전야제

10/2 (금) 본 회의·교류 만찬

10/3 (토) 일본 PGM / DOWA 그룹

(아키타 현 가즈노군 고사카마치(秋田県鹿角郡小坂町))  
견학 또는 골프

※ 10 / 3의 일정에 대해서는 별도의 비용이 듭니다.

● 상세한 내용과 신청에 대한 문의 : <http://www.aaef8.com>  
(마감일 : 7월 31일 (금)이 제 1차 마감일입니다.)

제 8 회 아시아 자동차 환경 포럼 협찬 기업·단체 모집 중

협찬 : ① 일반 협찬금 1구 1만엔

(HP 및 가이드 북 협찬 기업 단체 일람에 회사 명 게재)

② 가이드 북 광고 협찬금

(1 페이지 흑백 -15만엔, 1/2 컬러 페이지 -10만엔

1/2 페이지 흑백 -5만엔)

문의처 : NPO 법인 전일본 자동차 리사이클사업 연합

E-mail : [jara@npo-jara.org](mailto:jara@npo-jara.org)

**KOBELCO**

燃費のコベルコ!  
低燃費のコベルコ!  
低燃費のコベルコ!  
低燃費のコベルコ!

## コベルコが提案する 新しい考え方

1979年世界初の自動車解体機の発売以来、  
30年以上にわたって金属リサイクル分野で常にリードし、  
環境負荷の低減に貢献してきました。

### マルチ解体機

使用済み自動車の解体以外にも廃家電などの金属製機器の解体および  
さまざまな複合廃棄物の解体・分別作業が可能です。



SK135SRD

SK210D

コベルコ建機株式会社  
<http://www.kobelco-kenki.co.jp/>

**KOBELCO**

We Save You Fuel  
Achieving a Low-Carbon Society

## New ideas come from KOBELCO

Since launching the world's first car-dismantling machine in 1979,  
KOBELCO has continued to take the lead in the metals recycling industry.  
For over 30 years, we have contributed to reducing environmental impact.

### Multi-Dismantling Machine

In addition to dismantling end-of-life cars,  
Multi-Dismantling Machine can break down  
various metal products and equipment  
such as used household appliances and  
can separate and sort various composite  
material wastes.

### Car-Dismantling Machine

Car-Dismantling Machine efficiently  
separates and sorts raw materials in  
end-of-life cars and is able to recover  
rare earth metals.



SK210D



SK210D

KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY EUROPE B.V.  
<http://www.kobelco-europe.com/>  
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY U.S.A. INC.  
<http://www.kobelco-usa.com/>

**KOBELCO**

神鋼 无坚不摧!  
坚硬的選擇

## 新构想源于神钢

1979年世界第一台汽车拆除机发售以来，  
30多年来一直引领金属再生领域，  
在降低对环境压力方面功不可没。

### 多功能拆除机

不仅可以拆除不再使用的汽车，还可以  
拆除废家电等金属制机器以及各种复合  
废弃物品的拆除、分类作业。

### 汽车拆除机

可快速进行报废汽车内素材的分类作业，  
能够回收稀金属资源。



SK1358R

SK200

成都神鋼工程机械(集团)有限公司  
<http://www.kobelco-jianji.com/>

**KOBELCO**

We Save You Fuel  
Achieving a Low-Carbon Society

## 새로운 발상은 KOBELCO에서

1979년 세계 최초로 자동차 해체기를 출시한 이래,  
30여 년에 걸쳐 금속 재활용 분야에서 항상 앞서서서  
환경 부하 저감에 공헌해 왔습니다.

### 멀티 해체기

용도 폐기된 자동차의 해체 외에도 폐가전제품 등 금속제 기기의  
해체 및 다양한 복합 폐기물의 해체·분리작업이 가능합니다.



SK1358R



SK200

(주)삼정건설기계  
<http://www.samjung-kenki.co.kr/>



Go Go Japan Industry (M) Sdn Bhd

Lot 15, Jalan 4/32A,

Mukim Batu Industrial Area, 6½ Mile Off Jalan Kepong

52000 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel : 03-62415258 Fax : 03-62415285



高品質  
High Quality  
品质高超



低価格  
Reasonable Price  
价格合理



迅速なデリバリー  
Speedy Delivery  
交货迅速



優れたサービス  
Excellent Service  
服务卓越



For Enquiry, Please Contact / 询问洽购, 请联络 : 03-6241 5258

< Parts Supplying Fully Back Up by HIDA TEC Japan >

Tel : 025-539-1515

Email: narc-2001@helen.ocn.ne.jp



JOUETSU Branch

Tel : 025-274-1516

Email: narc-2004@ace.ocn.ne.jp



KAETSU Branch